

**Eesti keel**

<b>Käesolevast juhendist .....</b>	<b>3</b>
<b>1 Sissejuhatus ja ülevaade .....</b>	<b>3</b>
1.1 Kasutusotstarve .....	3
1.2 Kasutamisnäidustus .....	3
1.3 Vastunäidustused .....	3
1.4 Kasutaja kvalifikatsioon .....	3
1.5 Sümbolid .....	3
1.6 i900 komponentide ülevaade .....	4
1.6.1 Täiendavad komponendid (müügil eraldi) .....	4
1.7 i900 süsteemi seadistamine .....	5
1.7.1 i900 (Medit Plug & Scan) põhiseaded .....	5
<b>2 Medit Scan for Clinics ülevaade .....</b>	<b>6</b>
2.1 Sissejuhatus .....	6
2.2 Paigaldamine .....	6
2.2.1 Nõuded süsteemile .....	6
2.2.2 Medit Scan for Clinics paigaldusjuhend .....	7
2.2.3 Medit Scan for Clinics kasutusjuhend .....	7
2.3 Veateated .....	7
<b>3 Hooldus .....</b>	<b>8</b>
3.1 Kalibreerimine .....	8
3.1.1 i900 süsteemi kalibreerimine .....	8
3.2 Puhastus-, desinfitseerimis- ja steriliseerimisprotseduur .....	8
3.2.1 Korduvkasutatav otsak .....	8
3.2.2 Peegel .....	8
3.2.3 Käside .....	9
3.2.4 Muud komponendid .....	9
3.3 Kasutusest kõrvaldamine .....	9
3.4 Medit Scan for Clinics värskendused .....	9
<b>4 Ohutusjuhend .....</b>	<b>9</b>
4.1 Süsteemi põhitõed .....	9
4.2 Nõuetekohane väljaõpe .....	10
4.3 Seadme rikke korral .....	10
4.4 Hügieen .....	10
4.5 Elektriohutus .....	10
4.6 Silmade kaitse .....	11
4.7 Plahvatusoht .....	11
4.8 Südamestimulaatori ja ICD häirete oht .....	11
<b>5 Elektromagnetilise ühilduvuse teave .....</b>	<b>11</b>
5.1 Elektromagnetiline emissioon .....	11
5.2 Elektromagnetiline häiringukindlus .....	11
<b>6 Tehnilised andmed .....</b>	<b>14</b>

## Käesolevast juhendist

### Käesolevas juhendis sisalduv konventsioon

Käesolevas kasutusjuhendis kasutatakse olulise teabe esiletõstmiseks mitmesuguseid sümboleid, et tagada õige kasutusviis, vältida kasutajale ja teistele isikutele vigastuste tekitamist ning vältida varalist kahju. Kasutatavate sümbolite tähendused on kirjeldatud allpool.



#### HOIATUS

HOIATUS sümbol tähistab teavet, mille eiramine võib põhjustada keskmise ohutasega kehavigastusi.



#### ETTEVAATUST

ETTEVAATUST sümbol tähistab ohutusteavet, mille eiramine võib põhjustada kergeid vigastusi, varalist kahju või süsteemi kahjustamist.



#### NÕUANDED

NÕUANDED sümbol tähistab näpunäiteid, nõuandeid ja lisateavet süsteemi optimaalseks tööks.

## 1. Sissejuhatus ja ülevaade

### 1.1 Kasutusotstarve

i900 süsteem on suusisene 3D-skanner, mis on mõeldud hammaste ja neid ümbritsevate kudede topograafiliste omaduste digitaalseks jäädvustamiseks. i900 süsteemiga on võimalik luua 3D-skaneeringuid, mida kasutatakse hambaproteeside raalprojekteerimiseks ja valmistamiseks.

### 1.2 Kasutamisinäidustused

i900 süsteem on mõeldud patsiendi suusiseste tunnuste skaneerimiseks. i900 süsteemi skaneerimise lõpptulemusi võivad mõjutada erinevad tegurid (nt. suusisene keskkond, operaatore oskused ja labori töövoog).

### 1.3 Vastunäidustused

i900 süsteem ei ole mõeldud hammaste sisestruktuurist või luustiku tugistruktuurist piltide salvestamiseks.

### 1.4 Kasutaja kvalifikatsioon








#### ETTEVAATUST

- i900 süsteem on mõeldud kasutamiseks hambaravi ja hambatehnikalabori erialaseid teadmisi omavatele isikutele.
- i900 süsteemi kasutaja vastutab ainuiskuliselt selle eest, et teha kindlaks, kas käesolev seade sobib konkreetse patsiendi juhtumi ja olukorra jaoks.
- Kasutaja on ainuiskuliselt vastutav i900 süsteemi sisestatud andmete ja pakutava tarkvara täpsuse, täielikkuse ja piisavuse eest.
- Kasutaja peab kontrollima tulemuste õigsust ja täpsust ning hindama iga üksikut juhtumit eraldi.
- i900 süsteemi tuleb kasutada vastavalt sellega kaasasolevale kasutusjuhendile.
- i900 süsteemi ebaõige kasutamine või käsitlemine tühistab selle garantii. Kui vajate i900 süsteemi nõuetekohase kasutamise kohta lisateavet, võtke ühendust oma kohaliku edasimüüjaga.
- Kasutajal ei ole lubatud i900 süsteemi muuta.

### 1.5 Sümbolid

Nr	Sümbol	Kirjeldus
1		Seerianumber
2		Meditsiiniseade
3		Tootmiskuupäev
4		Tootja
5		Ettevaatust
6		Hoiatus
7		Lugege kasutusjuhendit
8		Ametlik Euroopa sertifitseerimistähis
9		Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses
10		Rakendatud osa BF-tüüp
11		WEEE-märgis
12		Kasutamine retsepti alusel (USA)
13		MET-märgis
14		Vahelduvvool
15		Alalisvool
16		Temperatuuripiirmäärad: -10 – 50 °C (14 – 122 °F)
17		Õhuniiskuse piirmäärad

18		Öhurõhu piirmäärad
19		Kergesti purunev
20		Hoida kuivana
21		Pealmine pool
22		Keelatud on vinnastada üle neljateistkümne kihi
23		Tutvuge kasutusjuhendiga

## 1.6 i900 komponentide ülevaade

Nr	Toode (Mudeli nimetus)	Kogus	Välimus
1	i900 käsiseade	1 tk	
2	i900 käsiseadme kate (MO1-HC1)	1 tk	
3	Korduvkasutatav otsak (suur) (MO1-RTL)	2 tk	
4	Korduvkasutatav otsak (keskmine) (MO1-RTM)	2 tk	
5	Kalibreerimiseseade (MO1-CT1)	1 tk	
6	Harjutusmudel	1 tk	
7	Lauahoidik (MO1-DC)	1 tk	
8	Seinale kinnitav hoidik (MO1-WH1)	1 tk	
9	Toitekaabel (2,5 m)	1 tk	
10	Toitekaabel (2 m)	1 tk	
11	USB-mälupulk (Sisaldab Medit Scan for Clinics installimisprogrammi)	1 tk	
12	Kasutusjuhend	1 tk	

### 1.6.1 Täiendavad komponendid (müügil eraldi)

Nr	Toode (Mudeli nimetus)	Kogus	Välimus
1	Korduvkasutatav otsak (väike) (MO1-RTS)	4 tk	

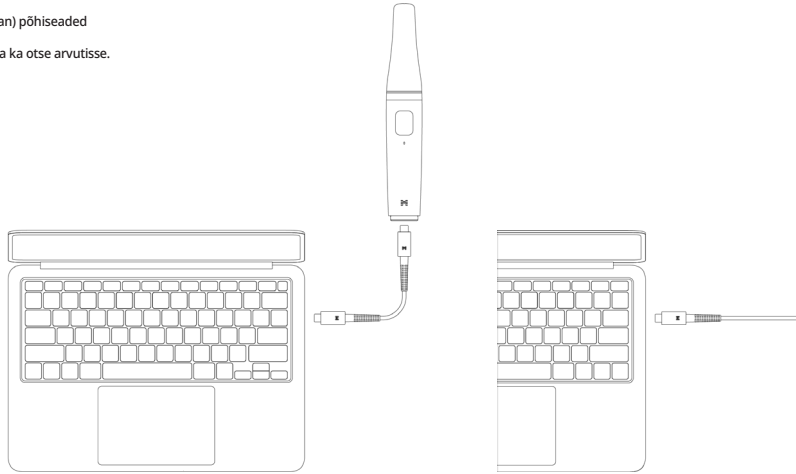
#### ETTEVAATUST

- Hoiustage harjutusmudelit jahedas kohas, kus see ei ole otse päikesevalguse käes. Luitunud harjutusmudel võib mõjutada harjutusrežiimi tulemusi.
- USB-mälupulgaga on kaasas Medit Scan for Clinics programm. See toode on optimeeritud personaalarvuti jaoks ja teiste seadmetega kasutamine ei ole soovitatav. Kasutage ainult USB-porti. Vastasel juhul võivad seadme töös tekkida häired või tulekahju oht.

## 1.7 i900 süsteemi seadistamine

### 1.7.1 i900 (Medit Plug & Scan) põhiseaded

Võite i900 ühendada ilma toitekaablit ka otse arvutisse.

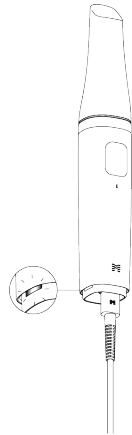


### i900 süsteemi sisselülitamine

① Ühendage i900 toitekaabli abil oma arvutiga ja skanner lülitub automaatselt sisse.



② Kui seade on toitega ühendatud, süttib tagumine LED-tuli siniselt.

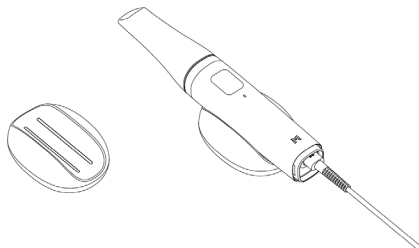


### i900 süsteemi väljalülitamine

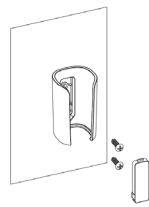
Toitekaabli lahtühendamisel lülitub skanner välja.



### Lauahoidik



### Seinale kinnitav hoidik



## 2. Medit Scan for Clinics ülevaade

### 2.1 Sissejuhatus

Medit Scan for Clinics pakub kasutajasõbralikku tööliidest 1900 süsteemi abil hammaste ja neid ümbritsevate kudede topograafiliste omaduste digitaalseks jäädvustamiseks.

### 2.2 Paigaldamine

#### 2.2.1 Nõuded süsteemile

##### Soovitavad süsteeminõuded

Windows OS			macOS
	Sülearvuti	Lauaarvuti	Sülearvuti/lauaarvuti
CPU	Intel Core i7-13700H Intel Core i7-12700H AMD Ryzen 7 7735H AMD Ryzen 7 6800H	Intel Core i7-13700K Intel Core i7-12700K AMD Ryzen 7 7700X AMD Ryzen 7 5800X	M1 Pro (10-tuumaline protsessor, 16-tuumaline graafikaprotsessor) M2 (8-tuumaline protsessor, 10-tuumaline graafikaprotsessor) M2 Pro (10-tuumaline protsessor, 16-tuumaline graafikaprotsessor)
RAM	32GB		24 GB
Graafika	NVIDIA GeForce RTX 4060 (VRAM 8 GB või suurem) NVIDIA GeForce RTX 3070 (VRAM 8 GB või suurem) NVIDIA RTX A3000 (VRAM 8 GB või suurem) * AMD Radeon ei toetata.		
OS	Windows 10 64-bitine Windows 11 (soovitav 12. generatsiooni või uuematele Intel Core protsessoritele)		Monterey 12 Ventura 13

##### Süsteemi miinimumnõuded

Windows OS			macOS
	Sülearvuti	Lauaarvuti	Sülearvuti/lauaarvuti
CPU	Intel Core i5-13500H Intel Core i5-12500H AMD Ryzen 5 7535HS AMD Ryzen 5 6600H	Intel Core i5-13400 Intel Core i5-12400 AMD Ryzen 5 7500 AMD Ryzen 5 5600	M1 (8-tuumaline protsessor, 7-tuumaline graafikaprotsessor) M2 (8-tuumaline protsessor, 8-tuumaline graafikaprotsessor)
RAM	16 GB		16 GB
Graafika	NVIDIA GeForce RTX 4050 (VRAM 6 GB või suurem) NVIDIA GeForce RTX 3060 (VRAM 6 GB või suurem) NVIDIA RTX A2000 (VRAM 6 GB või suurem) * AMD Radeon ei toetata.		
OS	Windows 10 64-bitine Windows 11 (soovitav 12. generatsiooni või uuematele Intel Core protsessoritele)		Monterey 12 Ventura 13



Täpsete ja ajakohaste süsteeminõuete saamiseks külastage [www.meditlink.com](http://www.meditlink.com).



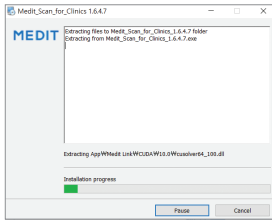
Kasutage IEC 60950, IEC 55032, IEC 55024 sertifikaatidega arvutit ja monitori.



Kui kasutate Mediti poolt tarnitud USB 3.0 kaablist erinevat kaablit, ei pruugi seade töötada. Medit ei vastuta probleemide eest, mis on põhjustatud Mediti poolt tarnitud USB3.0 kaablist erinevate kaablite kasutamise tõttu. Kasutage kindlasti ainult pakendis olevat USB 3.0 kaablit.

## 2.2.2 Medit Scan for Clinics paigaldusjuhend

① Käivitage fail „Medit\_Scan\_for\_Clinics\_XX.X.exe“.



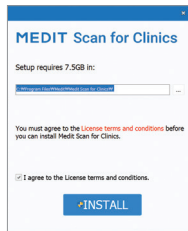
② Valige seadistuskeel ja klõpsake nuppu „Next“ (järgmine).



③ Valige paigalduskoht.



④ Lugege enne „I agree to the License terms and conditions“ (Nõustun litsentsi tingimuste ja eeskirjadega) kasti linnukese tegemist hoolikalt läbi „License Agreement“ (Litsentsileping). Seejärel klõpsake nuppu „Install“ (Paigalda).



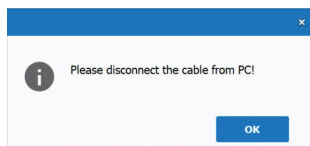
⑤ Paigaldusprotsessi lõpuleviimine võib võtta mitu minutit. Ärge sulgege arvutit enne, kui paigaldamine on lõpuni viidud.



⑥ Programmi optimaalseks toimimiseks taaskäivitage arvuti pärast paigaldamise teostamist.



Paigaldust ei teostata, kui i900 süsteem on arvutiga ühendatud. Veenduge, et enne paigaldust oleks i900 USB 3.0 kaabel arvutist lahti ühendatud.



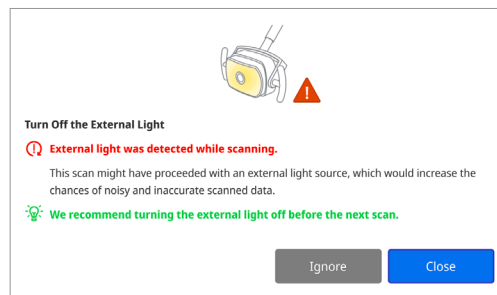
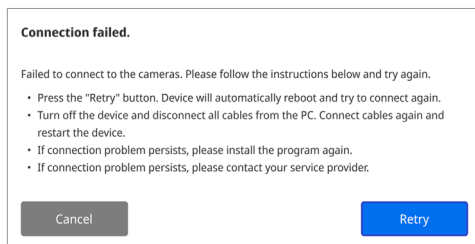
## 2.2.3 Medit Scan for Clinics kasutusjuhend

Medit Scan for Clinics kasutusjuhendi leiate järgmiselt: Medit Scan for Clinics > Menu (Menüü) > User Guide (Kasutusjuhend).

## 2.3 Veateated

Medit i900 skannerisüsteem kuvab veateateid, mis võimaldab kasutajatel intuiitselt tuvastada riistvara ja süsteemi olekuid. Mõned teated sisaldavad lahendusi kasutajate abistamiseks iseseisval diagnostikal ja probleemide lahendamisel.

Veateated esitatakse lihttekstina ja neid täiendatakse vajadusel piltidega, et parandada arusaamist.



### ETTEVAATUST

Kui veateates esitatud juhised ei lahenda probleemi, võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga, kellelt te oma skannerisüsteemi hankisite, või kirjutage aadressil support@medit.com.

### 3. Hooldus

#### ETTEVAATUST

- Seadmete hooldust peaks teostama ainult Mediti töötaja või Mediti poolt sertifitseeritud ettevõtte või personal.
- Üldjuhul ei pea kasutajad i900 süsteemis lisaks kalibreerimisele, puhastamisele ja steriliseerimisele teostama muid hooldustöid. Ennetavate kontrollide ja muude korrapärase hoolduste teostamine ei ole vajaik.

#### 3.1 Kalibreerimine

Täpsete 3D-mudelite saamiseks on vajalik regulaarne kalibreerimine. Kalibreerimist peaks teostama juhul, kui:

- 3D-mudeli kvaliteet ei ole varasemate tulemustega võrreldes usaldusväärne ega täpne.
- Keskkonningimused on muutunud, näiteks temperatuuri muutus.
- Kalibreerimisperiood on aegunud.
- Kalibreerimisperioodi saate määrata menüüs, valides Menu (Menüü) > Settings (Seaded) > Calibration Period (Days) (Kalibreerimisperiood (Päevad)).



Kalibreerimispaneel on delikaatne komponent. Ärge puudutage paneeli otseselt. Kui kalibreerimisprotsess ei toimu korrektselt, kontrollige kalibreerimispaneeli. Kui kalibreerimispaneel on saastunud, pöörduge oma teenusepakkuja poole.



Kui kalibreerimistööriist on pikka aega madalal temperatuuril, mis on kasutus- ja houstamisujuhendis mainitud Mediti poolt soovitatud temperatuuridest madalamad, võib seadme pöörlemine olla häiritud. Sellisel juhul võib seadme jõuga pööramine põhjustada kahjustusi. Selle vältimiseks hoidke kalibreerimiseadet enne kasutamist soovitatud temperatuuriga keskkonnas.



Soovitage kalibreerimisprotsessi teostada regulaarselt. Kalibreerimisperioodi saate määrata menüüs, valides Menu (Menüü) > Settings (Seaded) > Calibration Period (Days) (Kalibreerimisperiood (Päevad)). Vaikimisi on seatud kalibreerimisperioodiks 14 päeva.

#### 3.1.1 i900 süsteemi kalibreerimine

- ① Lülitage i900 süsteem sisse ja käivitage Medit Scan for Clinics.
- ② Käivitage kalibreerimisviisard Medit Scan for Clinics peamise tööriistariba allosas.
- ③ Pange valmis kalibreerimiseadet ja i900 käsiseade.
- ④ Keerake kalibreerimiseadme häälestusnupp käivitusasendisse.
- ⑤ Asetage i900 käsiseade kalibreerimisasendisse.
- ⑥ Kalibreerimisprotsessi alustamiseks klõpsake nuppu „Next“ (Järgmine).
- ⑦ Kui kalibreerimiseadet on paigaldatud korrektses asendis, omandab süsteem andmed automaatselt.
- ⑧ Kui andmete kogumine on käivitusasendis lõpule jõudnud, keerake ketas järgmisesse asendisse.
- ⑨ Korrake samme kuni viimase asendini.
- ⑩ Kui andmete kogumine on viimases asendis lõpule jõudnud, arvutab ja kuvab süsteem automaatselt kalibreerimistulemusd.

#### 3.2 Puhastus-, desinfitseerimis- ja steriliseerimisprotseduur

##### 3.2.1 Korduvkasutatav otsak

Korduvkasutatav otsak on see osa, mis asetatakse skannimisel patsientide suhu ja see on korduvkasutatav piiratud arv kordi. Ristsaastumise vältimiseks tuleb otsakut patsientidel kasutamise vahel puhastada ja steriliseerida.

##### Puhastamine ja desinfitseerimine

- Puhastage otsak koheselt pärast kasutamist seebivee ja harjaga. Soovitage kasutada õrnatoimelist nõudepesuvahendit. Veenduge, et pärast puhastamist oleks otsaku peegel täiesti puhas ja plekivaba. Kui peegel tundub määrdunud või udune, korrake puhastusprotseduuri ja loputage seda hoolikalt veega. Kuivatage peegel hoolikalt paberrätikuga.
- Puhastage korduvkasutatavaid otsakuid desinfitseerimisvahendiga, mis sisaldab 15% või vähem isopropüülalkoholi (IPA), ja kuivatage need.
  - » Korrekse kasutamise kohta leiate informatsiooni desinfitseerimisvahendi kasutusjuhendist.
  - » Soovitatud desinfitseerimisvahendite loendi leiate Medit abikeskusest aadressil <https://support.medit.com/hc>.
- Pärast puhastus- ja steriliseerimisprotsessi eemaldage otsak kasutatud vahendist ja loputage hoolikalt.
- Pühkige peegel ja otsak steriliseeritud ja mitteabrasivse lapiga ettevaatlikult kuivaks.

##### Steriliseerimine

- Otsakut tuleb desinfitseerimislahuse abil käsitsi puhastada. Pärast puhastamist ja desinfitseerimist kontrollige otsaku sees olevat peeglit, veendumaks, et sellel ei oleks plekke.
- Vajadusel korrake puhastus- ja desinfitseerimisprotsessi. Kuivatage peegel ettevaatlikult paberrätikuga.
- Asetage otsak paberist steriliseerimiskotti ja veenduge, et see oleks õhukindlalt suletud. Kasutage iseklepuvatu või kuumtühendusega kotti.
- Steriliseerige pakitud otsak autoklaavis järgides järgmisi tingimusi:
  - » Steriliseerige gravitatsiooni põhinevas sterilisaatoris 10 minutit temperatuuril 135 °C (275 °F) ja kuivatage 30 minutit.
  - » Steriliseerige eelvaakumiga sterilisaatoris 4 minutit temperatuuril 134 °C (273,2 °F) ja kuivatage 20 minutit.
- Enne autoklaavi avamist kasutage autoklaaviprogrammi, mis kuivab pakitud otsaku.
- Skanneri otsakuid on võimalik uuesti steriliseerida kuni 150 korda ja seejärel tuleb need hävitada jäätmekäitluse jaotises kirjeldatud viisil.
- Autoklaavi ajad ja temperatuurid võivad vastavalt autoklaavi tüübile ja tootjale varieeruda. Sel põhjusel ei pruugi maksimaalsete kordade arv kehtida. Selleks, et teha kindlaks, kas nõutud tingimused on täidetud, tutvuge palun kasutatava autoklaavi tootja kasutusjuhendiga.

#### ETTEVAATUST

- Otsakut olev peegel on õrn optiline komponent, millega tuleks optimaalse skannimiskvaliteedi tagamiseks hoolikalt ümber käia. Olge ettevaatlik ja ärge määrige ega kriimustage seda, kuna kahjustused või plekid võivad mõjutada andmete jäädvustamist.
- Enne autoklaavimist katke otsak alati kinni. Kui autoklaavite kinnikatmata otsakuga, tekitab see peegilile plekke, mida ei ole võimalik eemaldada. Lisateabe saamiseks lugege autoklaavi kasutusjuhendit.
- Uued otsakud tuleb enne esmakordset patsiendil kasutamist puhastada, desinfitseerida ja steriliseerida.
- Mediti ei vastuta mis tahes kahjustuste eest (näiteks otsaku moonutamine), mis tekivad puhastus-, desinfitseerimis- või steriliseerimisprotsesside käigus, mis ei vasta eespool toodud juhistele.

#### 3.2.2 Peegel

Otsaku peegilil olevad lisandid või mustus võib põhjustada halva skannimiskvaliteedi ja annab üleüldiselt halva skannimiskogemuse. Sellistes olukordades tuleks peegel puhastada järgides allolevaid samme:

- ① Eemaldage skanneri otsak i900 käsiseadmest.
- ② Valage puhtale lapile või puuvillase otsaga tampoonile alkoholi ja pühkige sellega peeglit. Kasutage kindlasti ilma lisanditeta alkoholi. Vastasel juhul võib see peeglit määrada.
- ③ Võite kasutada kas etanooli või propanooli (etüül- / propüülalkohol).
- ④ Kuivatage peegel kuiva kiuvaba lapiga.
- ⑤ Veenduge, et peegel on tolmust ja kiududest puhas. Vajadusel korrake puhastusprotsessi.



### 3.2.3 Käsiseade

Pärast kasutamist puhastage ja desinfitseerige kõik i900 käsiseadme pinnad, välja arvatud skanneri esikülj (optiline aken) ja ots (õhuava). Puhastamise ja desinfitseerimise ajal peab seade olema välja lülitatud. Kasutage seadet kui see on täielikult kuivanud.

Soovitav puhastus- ja desinfitseerimislahus on denatureeritud piiritus (etüülalkohol või etanool) - alkoholisaldus tavaliselt 60–70%.

Üldine puhastus- ja desinfitseerimisprotseduur on järgmine:

- ① Lülitage toide välja, lahutades toitekaabli seadmest.
- ② Puhastage i900 käsiseadme esiosal olev filter.
  - » Kui alkohol kallatakse otse filtrile, võib see imbuda i900 käsiseadmesse ja põhjustada rikkeid.
  - » Ärge puhastage filtrit kallates alkoholi või puhastuslahust otse filtrile. Filtrit tuleb ettevaatlikult pühkida alkoholiga niisutatud puuvillase või pehme lapiga. Ärge pühkige seda käega ega avaldage puhastades liigset survet.
  - » Medit ei vastuta kahjustuste ega rikete eest, mis ilmnevad puhastamise ajal, mis ei järgi eelkirjelatud puhastamisinghuseid.
- ③ Filtri puhastamise järel asetage kate i900 käsiseadme esiküljele.
- ④ Valage desinfitseerimislahus pehmele, kuivabile ja mittebrasiivsele lapile.
- ⑤ Pühkige skanneri pind lapiga üle.
- ⑥ Kuivatage pind puhta, kuiva, kuivaba ja mittebrasiivse lapiga.

#### ETTEVAATUST

- Ärge puhastage i900 käsiseadet, kui seade on sisse lülitatud, kuna vedelik võib skannerisse sattuda ja sellest tulenevalt põhjustada talitlushäireid.
- Kasutage seadet kui see täielikult kuivanud.
- Kui puhastamise ajal kasutatakse sobimatuid puhastus- ja desinfitseerimislahuseid, võivad seadmele tekkida keemilised praod.

### 3.2.4 Muud komponendid

- Valage puhastus- ja desinfitseerimislahus pehmele, kuivabile ja mittebrasiivsele lapile.
- Pühkige komponendi pind lapiga üle.
- Kuivatage pind puhta, kuiva, kuivaba ja mittebrasiivse lapiga.

#### ETTEVAATUST

- Kui puhastamise ajal kasutatakse sobimatuid puhastus- ja desinfitseerimislahuseid, võivad seadmele tekkida keemilised praod.

### 3.3 Kasutusest kõrvaldamine

#### ETTEVAATUST

- Skanneri otsak tuleb enne kõrvaldamist steriliseerida. Steriliseerige otsak jaotises „3.2.1 Korduvkasutatav otsak“ kirjeldatud viisil.
- Kõrvaldage skanneri otsakud samal moel nagu mistahes muud kliinilised jäätmed.
- Muud komponendid on loodud sellisel, et need oleks kooskõlas järgmiste direktiividega: Ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiiv teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes. (2011/65/EL) Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiiv elektri- ja elektroonikaseadmeromude kohta. (2012/19/EL)

### 3.4 Medit Scan for Clinics värskendus

Medit Scan for Clinics kontrollib tarkvara töötamise ajal automaatselt värskenduste olemasolu. Uue tarkvaraversiooni olemasolul laeb süsteem selle automaatselt alla.

## 4. Ohutusjuhend

Inimvigastuste ja seadmete kahjustuste vältimiseks järgige palun kõiki käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud ohutusprotseduure. Käesolevas dokumendis kasutatakse hoiatusteade esiletõstmiseks sõnu HOIATUS ja ETTEVAATUST.

Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi, sealhulgas kõik ettevaatusabinõud sõnadega HOIATUS ja ETTEVAATUST. Kehavigastuste või seadmete kahjustuste vältimiseks pidage rangelt kinni ohutusnõudest. Süsteemi nõuetekohase toimimise ja isikliku ohutuse tagamiseks tuleb järgida kõiki ohutusjuhendis esitatud juhiseid ja ettevaatusabinõusid.

i900 süsteemi peaksid kasutama ainult süsteemi väljaõppe läbinud hambaarstid ja hambatehnikud. i900 süsteemi kasutamine mistahes muul otstarbel kui on kirjeldatud jaotises „1.1 Kasutusotstarve“, võib põhjustada seadmele vigastusi või kahjustusi. Palun käsitsege i900 süsteemi vastavalt ohutusjuhendis esitatud juhistele.

Igast seadmega seotud tõsisest vahejuhtumist tuleb teavitada tootjat ja selle liikmesriigi pädevat asutust, kus kasutaja ja patsient on registreeritud.

### 4.1 Süsteemi põhitõed

i900 süsteem on suure täpsusega optiline meditsiiniseade. Enne i900 paigaldamist, kasutamist ja sellega töötamist tutvuge palun kõigi järgmiste ohutus- ja kasutusjuhistega.

#### ETTEVAATUST

- Kui seadet on hoitud külm keskkonnas, laske sellel enne kasutamist keskkonna temperatuuriga kohaneda. Kohesel kasutamisel võib tekkida kondensatsioon, mis võib kahjustada seadme sees olevaid elektroonilisi osi.
- Veenduge, et mitte ühelgi kompleksis oleval komponendil ei oleks füüsilisi kahjustusi. Juhul, kui seadmel on füüsilisi kahjustusi, ei saa garanteerida selle ohutust.
- Enne süsteemi kasutamist veenduge, et sellel ei esineks probleeme, näiteks füüsilisi kahjustusi või lahtisi osi. Nähtavate kahjustuste korral ärge kasutage toodet ja pöörduge tootja või kohaliku esindaja poole.
- Kontrollige, et i900 käsiseadmel ja selle lisaseadmetel ei oleks teravaid servid.
- Kui i900 süsteemi ei kasutata, tuleks seda hoiustada lauahoidikus või seinale kinnitatavas hoidikus.
- Ärge paigaldage lauahoidikut kaldpinnale.
- Ärge asetage i900 süsteemile ühtegi muud eset.
- Ärge asetage i900 süsteemi kuumale ega märjale pinnale.

- Ärge blokeerige i900 süsteemi tagaosas asuvaid õhuavasid. Kui seade kuumeneb üle, võib i900 süsteemi töös esineda rikkeid või see võib töötamise lõpetada.
- Ärge valage i900 seadmele vedelikke.
- i900 käsiaseade ja teised komplektis olevad komponendid on valmistatud elektroonilistest komponentidest. Ärge laske ühelgi vedelikul ega võõrkehale neisse siseneda.
- Ärge tõmmake ega painutage i900 süsteemiga ühendatud kaablit.
- Seadke kõik kaablid nii, et teie ega teie patsient ei komistaks kaablitesse ega jääks nende vahele kinni. Mistahes sikutamine võib i900 süsteemi kahjustada.
- Asetage i900 süsteemi toitejuhe alati kergesti ligipääsetavasse kohta.
- Kõrvalekallete kontrollimiseks jälgige seadet kasutades alati seadet ja oma patsienti.
- Jätke kalibreerimis-, puhastus-, desinfitseerimis- ja steriliseerimisprotsessi vastavalt kasutusjuhendis kirjeldatud.
- Kui kukutate otsakud pörandale, ärge proovige neid uuesti kasutada. Visake otsak viivitamatult ära, kuna on oht, et otsaku külge kinnitatud peegel võis nihkesse minna.
- Oma hapra olemuse tõttu tuleks otsakuid käsitseda ettevaatlikult. Otsaku ja selle sisemise peegli kahjustamise vältimiseks olge ettevaatlik ja vältige kokkupuudet patsiendi hammaste ja proteesidega.
- Kui i900 süsteem kukub pörandale või kui see on saanud pörutada, tuleb seade enne kasutamist kalibreerida. Kui seade ei ole võimeline tarkvaraga ühendust looma, pöörduge tootja või volitatud edasimüüjate poole.
- Kui seade ei tööta korrektselt, näiteks esineb sellel probleeme täpsusega, lõpetage toote kasutamine ja samuti teavitage sellest riigi pädevat riigiasutust, kus kasutaja ja patsient elavad.
- i900 süsteemi nõuetekohase toimimise tagamiseks paigaldage ja kasutage ainult heakskiidetud programme.
- Juhul, kui i900 süsteemiga seoses peaks juhtuma tõsine õnnetus, teavitage sellest tootjat ja samuti teavitage sellest riigi pädevat riigiasutust, kus kasutaja ja patsient elavad.
- Kui arvuti, kuhu on tarkvara paigaldatud, ei oma turvatarkvara või kui on oht pahatahtliku koodi võrku tungimiseks, võidakse arvutit pahavaraga rikkuda (kahjulik tarkvara, näiteks viirused või ussid, mis kahjustavad teie arvutit).
- Selle toote tarkvara tuleb kasutada vastavalt meditsiini- ja isikuandmete kaitse seadustele.
- Elektrisolatsiooni tagamiseks ja elektriohutuse säilitamiseks paigaldatakse seadme isoleerimiseks kate. Katet ei paigaldata aladele, kus asuvad USB-pordid.

#### 4.2 Nõuetekohane väljaõpe



##### HOIATUS

Enne i900 süsteemi kasutamist patsientidel:

- Teil peaks olema väljaõpe süsteemi kasutamise kohta või peaksite olema läbi lugenud käesoleva kasutusjuhendi ja sellest täielikult aru saama.
- Peaksite tundma i900 süsteemi ohutut kasutamist, nagu on üksikasjalikult kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis.
- Enne kasutamist või pärast mistahes sätete muutmist peaks kasutaja kontrollima, kas programmi kaamera eelvaate aknas kuvatakse otsepidi korrektselt.

#### 4.3 Seadme rikke korral



##### HOIATUS

Kui teie i900 süsteem ei tööta korrektselt või kui kahtlustate, et seadmel esineb probleeme:

- Eemaldage seade viivitamatult patsiendi suust ja lõpetage selle kasutamine.
- Ühendage seade arvutist lahti ja kontrollige vigade esinemist.
- Võtke ühendust tootja või volitatud edasimüüjaga.
- i900 süsteemi muudatused on seadusega keelatud, kuna need võivad kahjustada kasutaja, patsiendi või kolmandate isikute turvalisust.

#### 4.4 Hügieen



##### HOIATUS

Puhaste tööttingimuste ja patsiendi ohutuse tagamiseks kandke ALATI puhtaid kirurgilisi kindaid järgmistel toimingutel:

- Otsaku käsitsemisel ja vahetamisel.
- i900 skanneri patsientidel kasutamisel.
- i900 süsteemi puudutamisel.



##### HOIATUS

i900 süsteem ja selle optiline aken tuleb alati hoida puhtana. Enne i900 süsteemi kasutamist patsiendil tuleb:

- i900 süsteem steriliseerida vastavalt jaotises „3.2 Puhastus-, desinfitseerimis- ja steriliseerimisprotseduur“ kirjeldatud.
- Kasutada steriliseeritud otsakut.

#### 4.5 Elektriohtus



##### HOIATUS

- i900 süsteem on I klassi seade.
- Elektrioõgi vältimiseks võib i900 süsteemi ühendada ainult kaitsemaandusega toiteallikaga. Kui teil ei ole võimalik i900 seadmega kaasasolevat pistikut sisestada pistikupessa, pöörduge pistiku või pistikupessa vahetamiseks kvalifitseeritud elektriku poole. Ärge proovige neist ohutusjuhendis kõrvale hoida.
- Ärge kasutage i900 süsteemiga ühendatud maandusega pistikut mitte ühelgi muul eesmärgil, kui selle kasutusotstarve.
- i900 süsteem kasutab raadiosageduslikku energiat ainult sisetfunktsioonide jaoks. Raadiosagedusliku kiirguse hulk on väike ega häiri ümbritsevat elektromagnetkiirgust.
- Proovides pääseda i900 süsteemi sisse, võib esineda elektrioõgi oht. Süsteemile võivad liigi pääseda ainult kvalifitseeritud töötajad.
- Ärge ühendage i900 süsteemi tavalise toitepistiku või pikendusjuhtmega, kuna need ühendused pole nii ohutud kui maandatud pistikupesad. Nende ohutusjuhiste eiramine võib kaasa tuua järgmistel ohud:
  - » Kõigi ühendatud seadmete kogu lühisvool võib ületada EN/IEC 60601-1 standardis sätestatud piiri.
  - » Maandusühenduse takistus võib ületada EN/IEC 60601-1 standardis sätestatud piiri.
- Ärge asetage i900 süsteemi lähedusse vedelikke, näiteks karastusjooke, ning vältige vedelikku lekkimist süsteemile.
- Ärge kunagi valage i900 süsteemile mis tahes sorti vedelikke.
- Temperatuur või õhuniiskuse muutustest tingitud kondenseerumine võib i900 süsteemi sees põhjustada kondensatsiooni, mis võib süsteemi kahjustada. Kondenseerumise vältimiseks hoidke i900 süsteemi enne toiteallikaga ühendamist vähemalt kaks tundi toatemperatuuril. Kui toote pinnal on näha kondenseerumist, tuleks i900 seade jätta toatemperatuurile kauemaks kui 8 tunniks.
- i900 süsteemi peaks toitest lahti ühendama ainult toitejuhtme kaudu.
- Toitejuhet lahti ühendades hoidke pistikut kinni.
- Enne lahtiühendamist veenduge, et seadme toide oleks välja lülitatud, kasutades käsiaseadmel olevat toitelüliti.
- Lähtuvalt seadme EMISSIOONIDE omadustest sobib seade kasutamiseks tööstuspiirkondades ja haiglates (CISPR 11 A-klassi). Kui seda kasutatakse elamu keskkonnas (mille jaoks tavaliselt nõutakse CISPR 11 B-klassi), ei pruugi käesoleva seade pakku raadiosagedusteestele piisavat kaitset.
- Vältige i900 süsteemis kasutatavate sidekaablite, toitekaablite ja teiste juhtmete tõmbamist/sikutamist.
- Kasutage ainult i900 süsteemiga kaasasolevaid meditsiinilisi adaptereid. Muude adapterite kasutamine võib i900 süsteemi kahjustada.
- Ärge puudutage samaaegselt seadme ühendusi ja patsienti.

#### 4.6 Silmade kaitse

##### HOIATUS

- Skannimise ajal kiirgab i900 süsteem oma otsakust eredat valgust.
- i900 otsakust välja kiirguv ere valgus ei ole silmadele kahjulik. Sellegipoolest ei tohiks vaadata otse eredasse valgusesse ega suunata valgusvihku teistele silma. Üldiselt võivad intensiivsed valgusallikad silmad tundlikuks muuta ja sekundaarse kokkupuute tõenäosus on suur. Nagu ka muude intensiivsete valgusallikate puhul, võib ajutiselt halveneda nägemisteravus või tekkida valu, ebamugavustunne või nägemiskahjustus, mis suurendab sekundaarsete õnnetuste ohtu.
- i900 käiseadme sees on LED, mis kiirgab UV-C lainepikkusi. See kiirgub ainult i900 käiseadme sees ja ei välju sellest. i900 käiseadmes nähtav sinine tuli on ainult viiteks ning see ei ole UV-C-tuli. See on ohutu inimese kehale.
- UV-C LEC töötab lainepikkusel 270–285 nm.
- Epilepsiaga patsientidega seotud riskide vastutuse välistamise klausel  
Medit i900 süsteemi ei tohiks krampide ja vigastuste ohu tõttu kasutada patsientidel, kellel on diagnoositud epilepsia.  
Samal põhjusel ei tohiks Medit i900 süsteemi kasutada ka meditsiinipersonal, kellel on diagnoositud epilepsia.

#### 4.7 Plahvatusoht

##### HOIATUS

- i900 süsteem ei ole mõeldud kasutamiseks tuleohtlike vedelike või gaaside läheduses ega kõrge hapnikukontsentratsiooniga keskkondades.
- i900 süsteemi kasutamine tuleohtlike anesteetikumide läheduses on plahvatusohtlik.

#### 4.8 Südamestimulaatori ja ICD häirete oht

##### HOIATUS

- Siirdatavatel südamedefibrillaatoritel (ICD) ja südamestimulaatoritel võib mõne seadme tõttu esineda häireid.
- i900 süsteemi kasutamisel hoidke patsiendi siirdatavast südamedefibrillaatorist või südamestimulaatorist mõõdukalt kaugust.
- Lisateavet i900 seadmega kasutatavate välisseadmete kohta leiate vastava tootja kasutusjuhendist.

## 5. Elektromagnetilise ühilduvuse teave

### 5.1 Elektromagnetiline emissioon

See i900 süsteem on mõeldud kasutamiseks järgnevalt kirjeldatud elektromagnetilises keskkonnas. i900 süsteemi klient või kasutaja peaks veenduma, et seadet kasutatakse ettenähtud tingimustes.

Juhised ja tootja deklaratsioon - elektromagnetiline emissioon		
Emissioonikatse	Vastavus	Elektromagnetiline keskkond - juhised
Raadiosageduslik emissioon CISPR 11	1. grupp	i900 kasutab raadiosageduslikku energiat ainult oma sisefunktsioonide jaoks. Seetõttu on raadiosageduslik emissioon väga madal ning on ebatüüpiline, et see häirib lähedalasuvate elektroonikaseadmete tööd.
Raadiosageduslik emissioon CISPR 11	A-klass	
Harmoonilised heitkogused IEC 61000-3-2	A-klass	i900 sobib kasutamiseks kõikides rajatistes, sh eluhoonetes ja sellistes rajatistes, mis on otse ühendatud avaliku madalpinge-elektrivõrguga, mis varustab elektriga eluhooneid.
Pingekõikumine / värelus	Vastavuses	

##### HOIATUS

See i900 süsteem on mõeldud kasutamiseks ainult tervishoiutöötajatele. See seade/süsteem võib põhjustada raadiohäireid või häirida lähedalasuvate seadmete tööd. Vajalikuks võib osutuda mõju vähendavate meetmete kasutusele võtmine, näiteks suunata i900 teises suunas, seade ümber paigutada või varjestada selle asukoht.

### 5.2 Elektromagnetiline häiringukindlus

#### Juhis 1

See i900 süsteem on mõeldud kasutamiseks järgnevalt kirjeldatud elektromagnetilises keskkonnas. i900 süsteemi klient või kasutaja peaks veenduma, et seadet kasutatakse ettenähtud tingimustes.

Juhised ja tootja deklaratsioon - elektromagnetiline häiringukindlus			
Häirekindluskatse	IEC 60601 katsetase	Ühilduvustase	Elektromagnetiline keskkond - juhised
Elektrostaatiline lahendus (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV õhk	± 8 kV kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV õhk	Põrandad peavad olema puidust, betoonist või keraamilistest plaatidest. Sünteetilise materjaliga kaetud põrandate puhul peab suhteline õhuniiskus olema vähemalt 30%.
Kiire elektriline siire / impulss IEC 61000-4-4	± 2 kV toiteliinide puhul ± 1 kV sisend- / väljundliinide puhul	± 2 kV toiteliinide puhul ± 1 kV sisend- / väljundliinide puhul	Toiteallika kvaliteet peab vastama tüüpilisele äri- või haiglakeskkonnale.

Ülepinge IEC 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV diferentsvoolu korral	±0,5 kV, ±1 kV diferentsvoolu korral	Toiteallika kvaliteet peab vastama tüüpilisele äri- või haiglateskkonnale.
	±0,5 kV, ±1 kV, ±2 kV samafaasilise voolu korral	±0,5 kV, ±1 kV, ±2 kV samafaasilise voolu korral	
Toiteallika sisendiinide pingelangused, lühiajalised voolukatkestused ja pingekõikumised IEC 61000-4-11	0% Ur (100% langus Ur-s) 0,5 tsükli/1 tsükkel 70% Ur (30% langus Ur-s) 25/30 tsükliit 0% Ur (100% langus Ur-s) 250/300 tsükliit	0% Ur (100% langus Ur-s) 0,5 tsükli/1 tsükkel 70% Ur (30% langus Ur-s) 25/30 tsükliit 0% Ur (100% langus Ur-s) 250/300 tsükliit	Toiteallika kvaliteet peab vastama tüüpilisele äri- või haiglateskkonnale. Kui i900 süsteemi kasutaja vajab katkematu töötamist ka voolukatkestuste korral, on soovitatav i900 süsteem ühendada puhvertoiteallika või akuga.
Võrgusageduslikud magnetväljad (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Võrgusageduslikud magnetväljad peavad olema tasemel, mis on iseloomulik asukohale tüüpilises äri- või haiglateskkonnas.
Magnetväljade lähedus sagedusala 9kHz kuni 13,56 MHz IEC 61000-4-39	8 A/m 30 kHz pideva lainekuju modulatsioon	8 A/m 30 kHz pideva lainekuju modulatsioon	Magnetväljadele vastupidavust katsetati ja rakendati ainult ettenähtud kasutuse ajal liigipäsetavate piirete või lisaseadmete pindadele.
	65 A/m 134,2 kHz PM 2,1 kHz	65 A/m 134,2 kHz PM 2,1 kHz	
	7,5 A/m 13,56 MHz PM 50 kHz	7,5 A/m 13,56 MHz PM 50 kHz	

MÄRKUS: Ur on vahelduvvooluvõrgu pingeline enne katsetaseme rakendamist.

▪ Juhis 2

Kaasaskantava ja mobiilse sidevahendi ning i900 seadme vahelised soovituslikud vahemaad			
Saatja maksimaalne väljundvõimsus [W]	Vahemaa vastavalt saatja sagedusele [M]		
	IEC 60601-1-2:2014		
	150 kHz kuni 80 MHz d = 1,2 √P		80 MHz kuni 2,7 GHz d = 2,0 √P
0,01	0,12		0,20
0,1	0,38		0,63
1	1,2		2,0
10	3,8		6,3
100	12		20

Ülalpool loetlemata maksimaalse väljundvõimsusega saatjate puhul saab soovitusliku vahemaa (d) meetrites (m) hinnata saatja sagedust kirjeldava valemi abil,

kus P on saatja maksimaalne väljundvõimsus vattides (W) vastavalt saatja tootja andmetele.

MÄRKUS 1: 80 MHz ja 800 MHz puhul kehtib kõrgematel sagedustel ettenähtud vahemaa.

MÄRKUS 2: Need juhised ei pruugi kehtida igas olukorras. Elektromagnetilist levi mõjutab neeldumine ja peegeldamine konstruktsioonidest, esemetest ja inimestest.

- Juhis 3**  
 i900 süsteem on mõeldud kasutamiseks järgnevalt kirjeldatud elektromagnetilises keskkonnas. i900 süsteemi klient või kasutaja peaks veenduma, et seadet kasutatakse ettenähtud tingimustes.

Juhised ja tootja deklaratsioon - elektromagnetiline häiringukindlus			
Häirekindluskatse	IEC 60601 katsetase	Ühilduvustase	Elektromagnetiline keskkond - juhised
Juhtitud raadiosagedus IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz kuni 80 MHz Amatöör väljaspool ISM-i sagedusala	3 Vrms	Kaasaskantavad ja mobiilsed raadiosideadmed ei tohiks olla ultrahelisüsteemi osadele, sealhulgas selle kaablitel, lähemal kui saatja sageduse puhul rakendatava valemijärgi arvutatud soovituslik vahemaa.  <b>Soovituslik vahemaa (d):</b> $d = 1,2 \sqrt{P}$ <b>IEC 60601-1-2:2007</b> $d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz kuni 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ 80 MHz kuni 2,5 GHz <b>IEC 60601-1-2:2014</b> $d = 2,0 \sqrt{P}$ 80 MHz kuni 2,7 GHz  P on saatja maksimaalne väljundvõimsus wattides (W) saatja tootjainfo kohaselt ja d soovituslik vahemaa meetrites (m). Asukoha elektromagnetilise ülevaatuse käigus määratud väljatugevused paiksetest raadiosaatjatest peaksid olema väiksemad kui iga sagedusvahemiku vastavustase. Järgmise sümboliga tähistatud seadmete läheduses võib esineda häireid:  
	6 Vrms 150 kHz kuni 80 MHz Amatöör ISM-i sagedusalal	6 Vrms	
Kiirgav raadiosagedus IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz kuni 2,7 GHz	3 V/m	

MÄRKUS 1: 80 MHz ja 800 MHz puhul kehtib kõrgem sagedusvahemik.

MÄRKUS 2: Need juhised ei pruugi kehtida igas olukorras. Elektromagnetilist levi mõjutab neeldumine ja peegeldamine konstruktsioonidest, esemetest ja inimestest.

MÄRKUS 3: ISM (tööstuslikuks, teaduslikuks ja meditsiiniliseks kasutuseks mõeldud) sagedusalad vahemikus 150 kHz kuni 80 MHz on 6,765 MHz kuni 6,795 MHz; 13,553 MHz kuni 13,567 MHz; 26,957 MHz kuni 27,283 MHz ja 40,66 MHz kuni 40,70 MHz.

- Juhis 4**  
 i900 süsteem on mõeldud kasutamiseks elektromagnetilises keskkonnas, kus reguleeritakse kiiratavaid raadiosageduslikke häireid. Kaasaskantavad raadiosideadmed ei tohiks olla i900 süsteemi mis tahes osale lähemal kui 30 cm (12 tolli). Vastasel juhul ei pruugi seade nõuetekohaselt toimida.

Juhised ja tootja deklaratsioon - elektromagnetiline häiringukindlus					
Häirekindluskatse	Sagedusala <sup>1)</sup>	Teenus <sup>1)</sup>	Modulatsioon	IEC 60601 katsetase	Ühilduvustase
Raadiosagedusliku juhtmeta side lähedusväljalad IEC61000-4-3	380 – 390 MHz	TETRA 400	Impulssmodulatsioon 18 Hz	27 V/m	27 V/m
	430 – 470 MHz	GMRS 460; FRS 460	FM ±5 kHz Hälve 1 kHz siinus	28 V/m	28 V/m
	704 – 787 MHz	LTE Band 13, 17	Impulssmodulatsioon 217 Hz	9 V/m	9 V/m
	800 – 960 MHz	GSM 800:900; TETRA 800; iDEN 820; CDMA 850; LTE Band 5	Impulssmodulatsioon 18 Hz	28 V/m	28 V/m
	1700 – 1990 MHz	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Impulssmodulatsioon 217 Hz	28 V/m	28 V/m
	2400 – 2570 MHz	Bluetooth; WLAN 802.11b/g/n; RFID 2450; LTE Band 7	Impulssmodulatsioon 217 Hz	28 V/m	28 V/m
5100 – 5800 MHz	WLAN 802.11a/n	Impulssmodulatsioon 217 Hz	9 V/m	9 V/m	

MÄRKUS: Need juhised ei pruugi igas olukorras kehtida. Elektromagnetilist levi mõjutab neeldumine ja peegeldamine konstruktsioonidest, esemetest ja inimestest.

## HOIATUS

- Vältida tuleks i900 kasutamist teiste seadmete läheduses või peal, kuna see võib seadme tööd häirida. Kui selline kasutamine on vajalik, on soovitatav seda ja teisi seadmeid jälgida, et veenduda nende normaalses toimises.
- Lisaseadmete, muundurite ja kaablite kasutamine, mida ei ole Mediti poolt i900 puhul nimetatud või tarnitud, võib põhjustada kõrget elektromagnetilist emissiooni või vähendada selle seadme elektromagnetilist häirekindlust ja põhjustada häireid seadme töös.

<sup>1</sup> Mõnede teenuste puhul on saadaval ainult üleslii sagedused.

## 6. Tehnilised andmed

Mudeli nimetus	MO1-i900	
Kaubanimi	i900	
Pakkeüksus	1 komplekt	
Võimsus	5 V $\overline{\text{DC}}$ , 3 A	
Elektrilooigi vastase kaitse klassifikaatorid	I klass, BF-tüübi rakendatavad osad (korduvkasutatav otsak)	
* See toode on meditsiiniseade.		
Käsiase (koos keskmise suurusega otsakuga)		
Mõõtmed	223,4 x 36,7 x 35,3 mm (P x L x K)	
Kaal	165 g	
Korduvkasutatav otsak		
Mõõtmed – Täielik otsak	Suur	36,1 x 34,1 x 90,8 mm (L x K x P)
	Keskmine	36,1 x 34,1 x 90,4 mm (L x K x P)
	Väike	36,1 x 34,1 x 90,3 mm (L x K x P)
Mõõtmed – Otsaku pea	Suur	26,9 x 19,7 mm (L x K)
	Keskmine	22,4 x 16,3 mm (L x K)
	Väike	18,36 x 13,1 mm (L x K)
Kalibreerimiseseade		
Mõõtmed	160 x 48,5 mm (K x Ø)	
Kaal	205 g	
Kasutus-, hoistamis- ja transporditingimused		
Kasutustingimused	Temperatuur	18 – 28 °C (64,4 – 82,4 °F)
	Õhuniiskus	Suhteline õhuniiskus 20–75% (ilma kondensatsioonita)
	Õhurõhk	800 – 1100 hPa
Hoistamistingimused	Temperatuur	-10 – 50 °C (14 – 122 °F)
	Õhuniiskus	Suhteline õhuniiskus 20–80% (ilma kondensatsioonita)
	Õhurõhk	800 – 1100 hPa
Transporditingimused	Temperatuur	-10 – 50 °C (14 – 122 °F)
	Õhuniiskus	Suhteline õhuniiskus 20–80% (ilma kondensatsioonita)
	Õhurõhk	620 – 1200 hPa
Emissiooni piirnormid vastavalt keskkonnale		
Keskond	Haiglateskkond	
Juhitavad ja kiirgavad raadiosageduslikud emissioonid	CISPR 11	



EC REP

EU Representative

Meditrial Srl

Via Po 9 00198, Rome Italy  
Email: [ecrep@meditrial.eu](mailto:ecrep@meditrial.eu)  
Tel: +39-06-45429780



Medit Corp.

9F, 10F, 13F, 14F, 16F, 8, Yangpyeong-ro 25-gil,  
Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07207,  
Republic of Korea Tel: +82-02-2193-9600

Contact for Product Support

Email: [support@medit.com](mailto:support@medit.com)  
Tel: +82-070-4515-722